

課程發展與教學與國際教育

洪雯柔教授

國立暨南國際大學

國際文教與比較教育學系

2017/01/14新竹曙光高中

國際教育的課程規畫



NCNU CED
NCNU CED

比較教育學系



國際教育的基本概念

Q：相關的議題這麼多，正課都來不及上了，哪有什麼時間融入？

Q：國際教育就是進行國際交流，主要是交換學生、國際視訊等活動嗎？

Q：國際教育是菁英學生或都會區學生獨享的學習機會嗎？

Q：推動國際教育較適合在高等教育階段實施嗎？

Q：推動國際教育是英文老師的責任嗎？

Q：國際意識和本土意識是對立的嗎？

國際教育「地理空間」的侷限 ——大國迷思

- 偏重借鑑西方先進國家，較少及於其他國家（洪雯柔，2005），且往往認為僅有「西方」「先進」國家值得效法。如建構式數學。

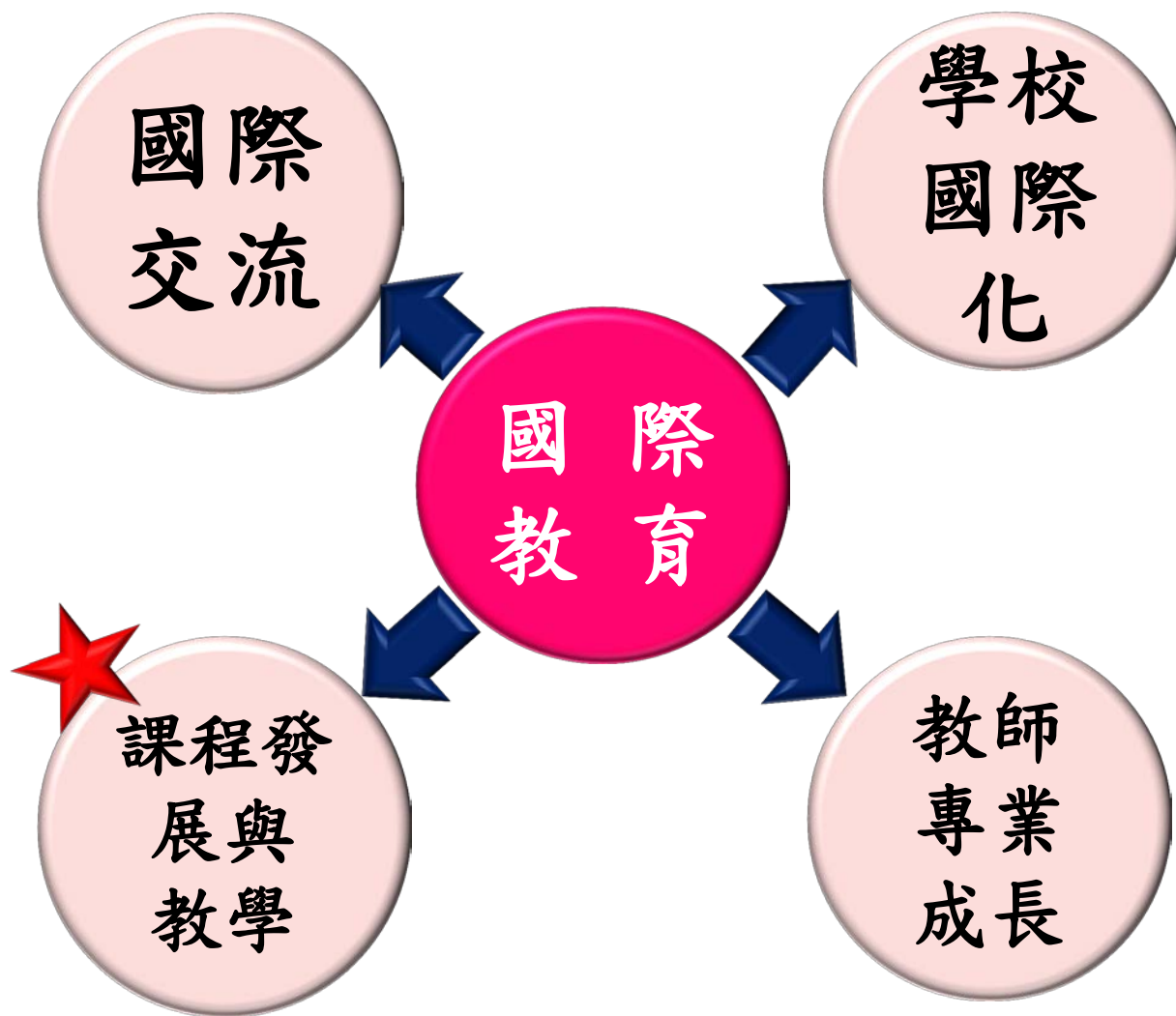
認知面向的偏重

- 國際教育融入課程，較容易出現的問題便是「僅」重視知識的傳遞，而非「觀點」與「態度」的形塑。甚且認為觀點與態度的養成須待更高的教育階段方能進行。

偏重瞭解其他文化與我國之差異處

- 在國際教育融入課程時，若「僅」突顯差異，僅引發對「文化差異」的認知，卻較少進一步教導如何「面對」文化差異。此外，未論及文化之「相同處」，則未能理解各國／區域亦有相同之處，產生「連結感」。

國際教育四軌並進



課程發展與教學補助項目

- 辦理中小學國際議題及國際教育融入課程
- 研發並辦理中小學國際交流數位教學模式 (ICT)
- 辦理開設外語及文化課程相關活動

國際教育的整體取向

- 課程與教學乃為學校發展核心
- 教育/課程是**整體的**（holist）：可與現有校本課程與議題、學校發展方向、社團、國際競賽相結合。
 - e. g. 跨議題：「全球意識」可涵蓋環境生態、人權、性別平等、能源危機、經濟蕭條。
 - e. g. 跨領域：「性別平等」議題可涵蓋歷史、文化、社會（分工）、教育、生物

- 課程是**建構**的（constructivist）、**學校本位**的：
以**學生**為中心、以**社區/學校**為脈絡、以**文化**為基礎、**建構**在現有課程的基礎上。
- **跨領域的課程融入**：單科課程→跨領域課程→校本課程。
- **從微觀到鉅觀**：教師專業成長、課程發展與教學、校本課程、學校國際化、國際交流
- **短期到長期的規劃**：短期、中期、長期規劃。
- **單打獨鬥到策略聯盟**的發展：縱向與橫向。

視訊跨國交流的課程設計

- 先建立跨文化理解、全球意識等觀點（相關課程與活動）
- 尋找對象（可透過高中職國際交流資訊網SSEI、扶輪社、世界展望會、其他有經驗之中小學、大學等來進行連結）
- 以對方之文化理解為專題進行交流（如介紹[台灣](#)）
- 選定特定專題，進行跨國交流
- 跨校策略聯盟：鄰近小學、北中南小學、大學、非政府組織（如伊甸、世界展望會）

面對面跨國交流的課程設計

- 先建立跨文化理解、全球意識等觀點（相關課程融入與活動）
- 先建立對交流國的認知
- 外語學習：生存語言→溝通語言
- 藉由城鄉交流培養獨立生活能力、跨文化溝通認知與技能
- 交流議題的探究、本土文化為基礎
- 跨文化溝通的落實

J. Banks 多元文化四階段課程改革途徑

第一階段	第二階段	第三階段	第四階段
貢獻途徑	附加途徑	轉化途徑	社會行動途徑
著重於英雄、 假日和其他個別文化元素	原課程中加入不同的文化內容、概念、主題和觀念，但保留原課程結構	改變原課程架構，使學生能夠從多種族群文化團體的觀點來理解不同的概念、問題事件和主題	學生在重要的社會議論上做其決定，並採取行動，以協助解決問題

融入正式課程之模式

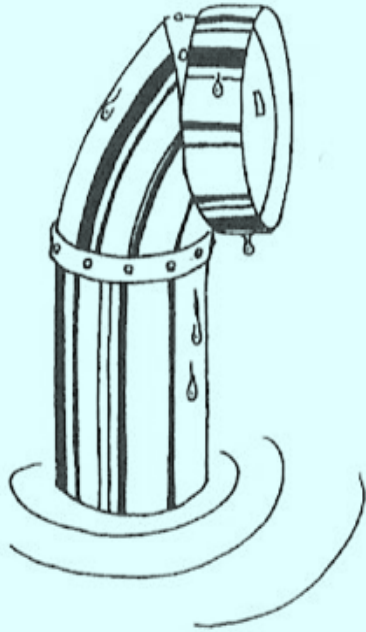
單一學科融入模式

分立式：單一觀點學科的教材內容

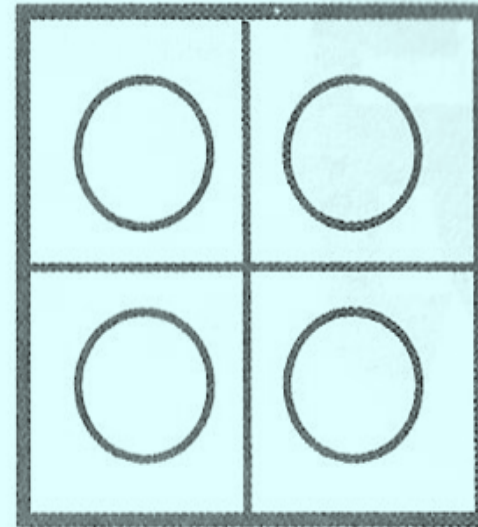
聯立式：重視知識架構及架構和內容的連貫性

窠巢式：對單一現象的多層面（多元觀點）探討

分立式



潛望鏡——只有一個方向、一個視野、聚焦於單一學科或內容範圍。



傳統涇渭分明的學科劃分模式，不同學科領域分別描述學生的學習標準。

範例：

教師將國際教育融入在不同學科中

綜合領域

全球責任感

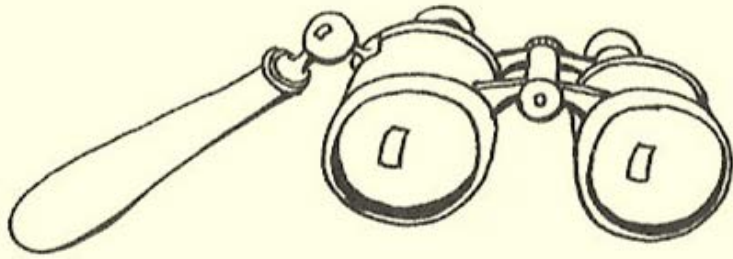
人權
道德責任
永續發展
世界和平
正義

社會領域

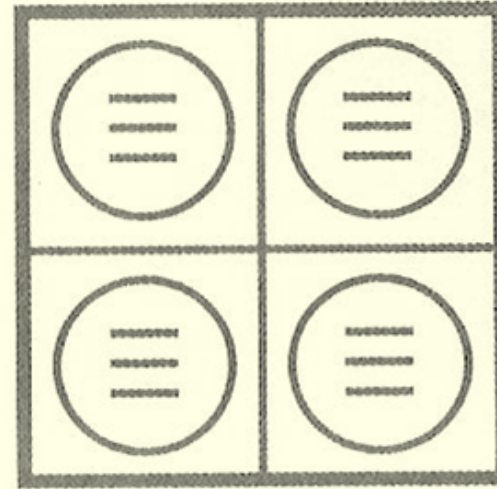
國際素養

文化差異
全球議題
全球關連
跨文化溝通

聯立式



觀賞歌劇時所用的小型雙眼望遠鏡——某一學科領域的詳細描述；著眼於詳細內容與相互關聯。

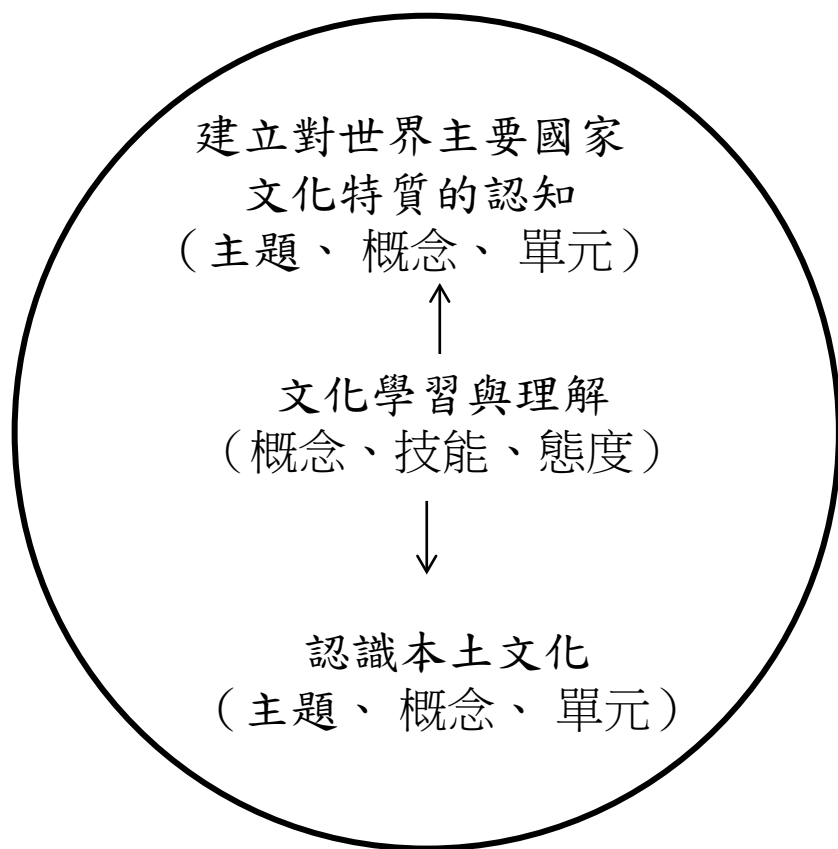


在每個學科範圍內，課程內容所包括的主題與主題之間、觀念與觀念之間，以及這一年所做的工作與下一年的工作之間是互相連結的，而且課程內容是明確地將不同的想法連結起來。

舉例：

教師以螺旋式課程的方式將國際教育議題出現在同一學科的不同學習年段

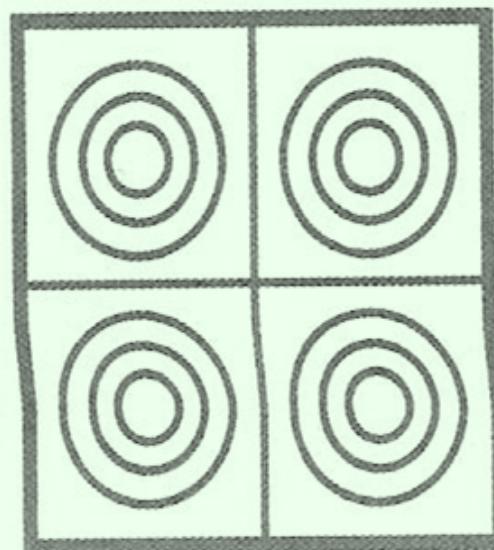
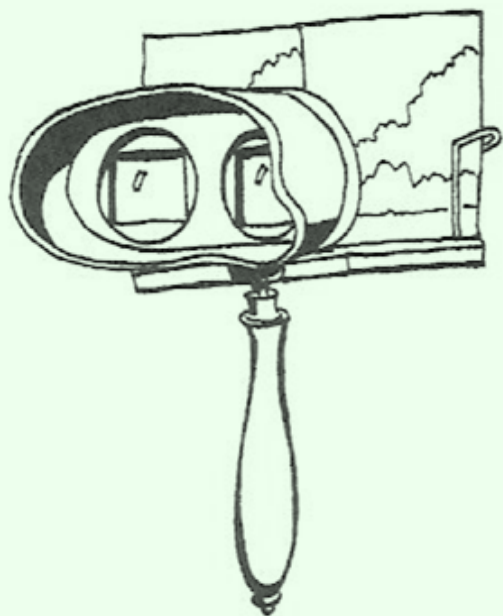
綜合領域 文化起步走/與世界接軌



社會領域 瞭望國際/全球關連



窠巢式

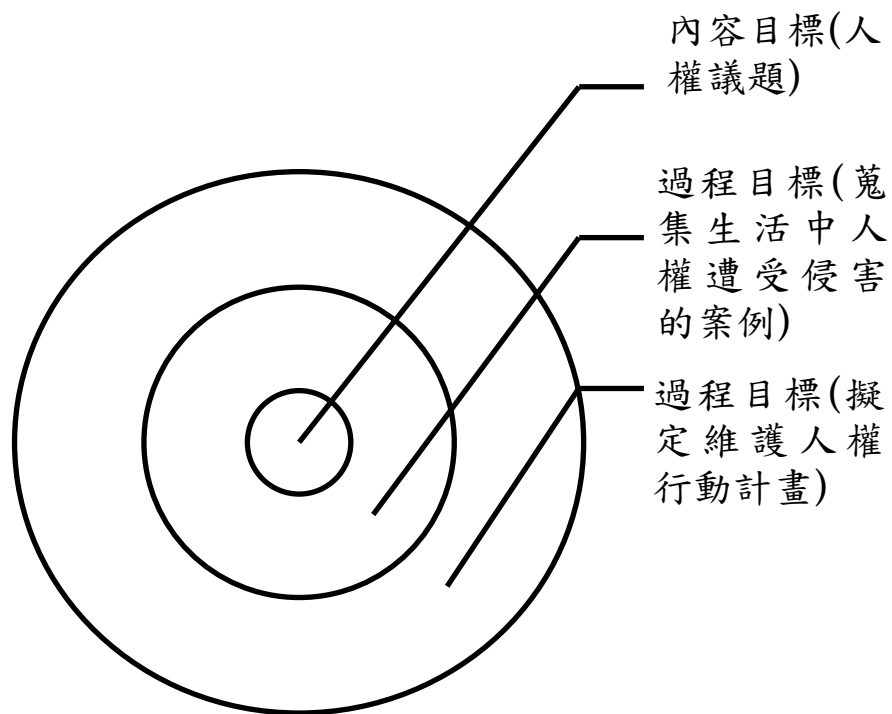


在每個學科範圍內，教師們以培養學生多元技能為教學目標：社會技能、思考能力，以及符合標準的、且為內容特定的技能。

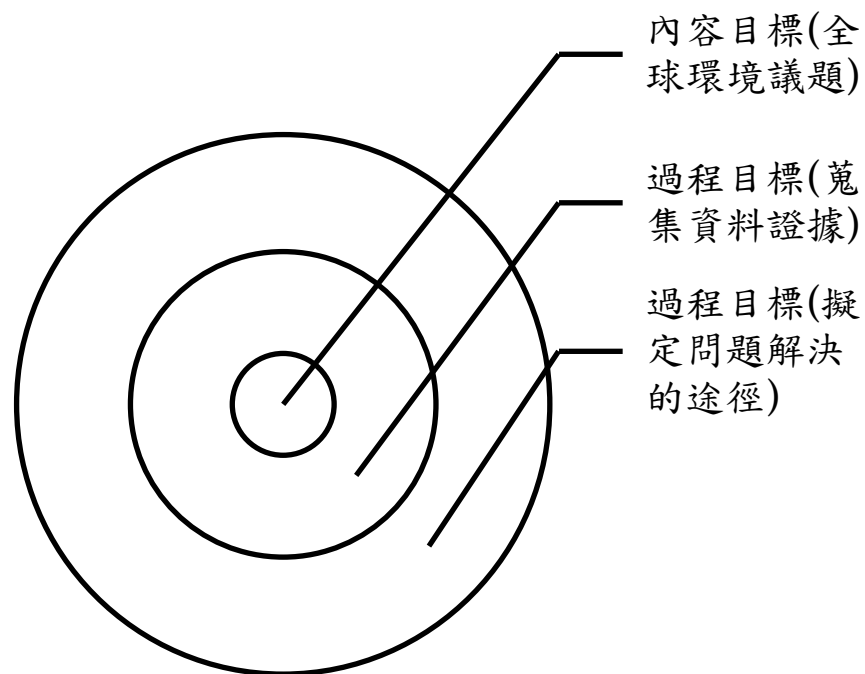
範例

教師設計出以全球環境議題為主題的教學，同時將教學目標設定在尋找共識（社會技能）、安排順序（思考能力）與全球環境議題（認知）

社會領域



自然領域



融入正式課程的模式

跨學科統整模式

並列式：以各科教材為主軸，結合國際教育相關概念，排列成對應教學活動。

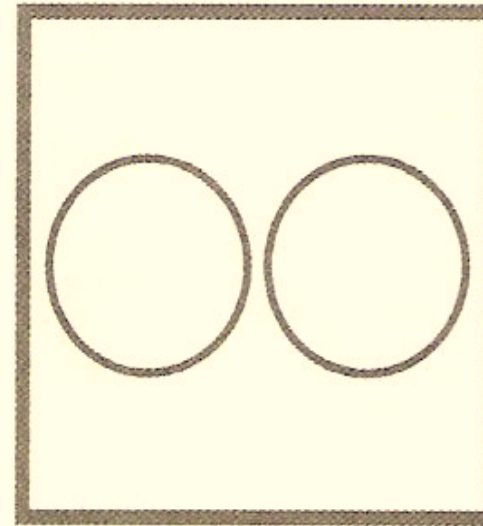
共有式：抽離國際教育共同概念，分享概念與技能上的融通性。

張網式：以國際教育為核心，連接不同學科相關概念。

並列式



一般眼鏡——在廣泛卻相關的主題架構下，有著各種不同的內在教學內容。



將學習的主題或單元重新安置並且加以排列，以便主題或單元間能夠彼此相符。雖然是分科教學，類似的概念在教學上還是需要一致。

範例：

在同期間教師分別將國際教育的主題安排在不同的學科領域中進行。

歷史

順序

二次世界大戰前後的局勢

1. 區域衝突（中東. 韓戰. 越戰. 古巴危機）
2. 冷戰（美. 俄）
3. 新興第三世界國家
4. 共產主義的崩潰
5. 區域統合與國際組織
6. 當代世界的危機考驗

4月 區域衝突與冷戰
5月 新興第三世界國家與共產主義的崩潰
6月 區域統合與國際組織
當代世界的危機與考驗

公民

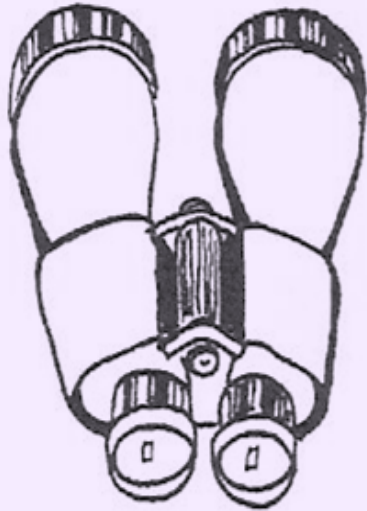
順序

現代公民的國際視野

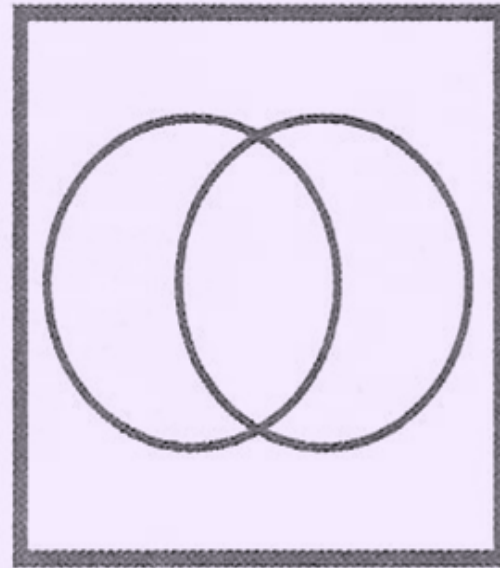
1. 個人國家與國際社會
2. 參與國際社會
3. 世界公民的素養

4月 個人. 國家與國際社會
5月 參與國際社會
6月 世界公民的素養

共有式



雙筒望遠鏡——兩個領域有重疊的概念和技能



兩個學科有重疊的概念或想法時，這個共同的想法就可能變成組織的元素，進而產生共有式的教學計劃。

範例：

教師以不同學科間共同的國際教育概念來進行教學設計。

社會領域

綜合領域

全球關聯

跨文化溝通
與互動

社會學
開放系統

全球化
概念

資料蒐集
技能

討論

概念圖

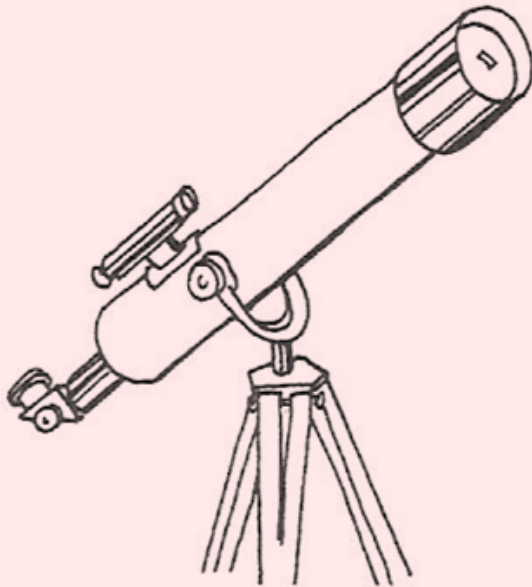
尊重
態度

分析能力
標準

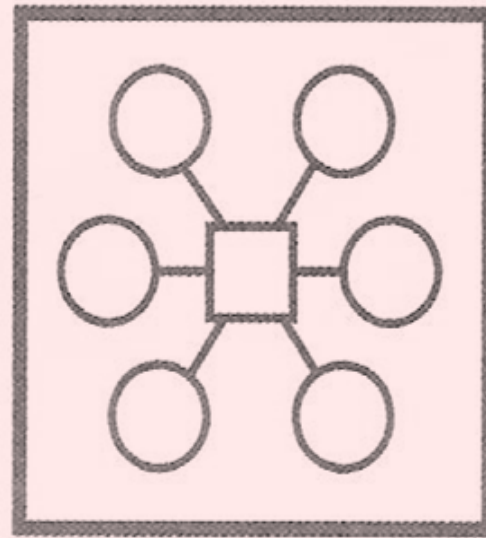
尊重各種觀點

詮釋與表達

張網式



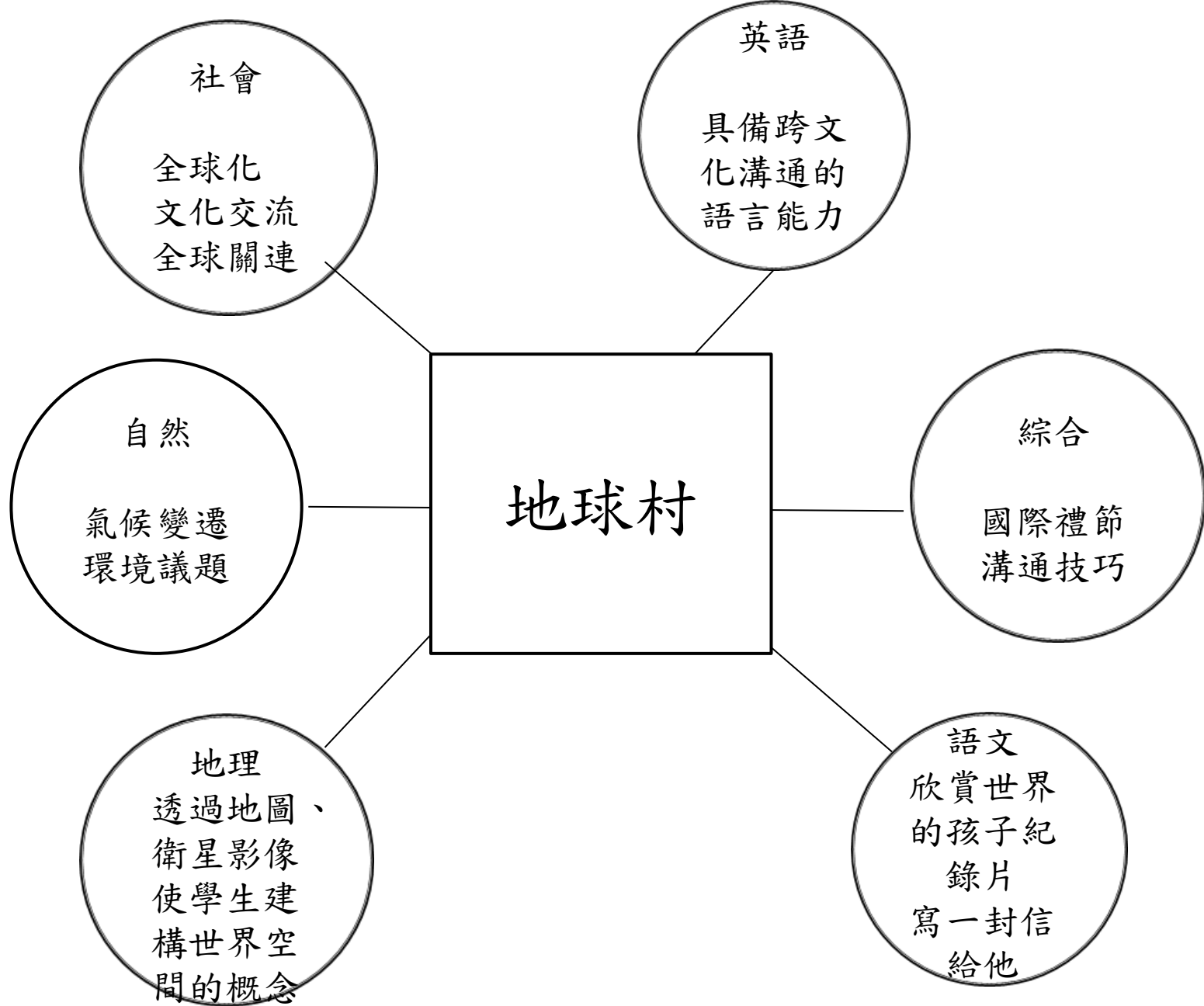
伸縮望遠鏡——可以廣泛地看到整個星座區域，並將之視為一個主題，再張網至不同的要素中。



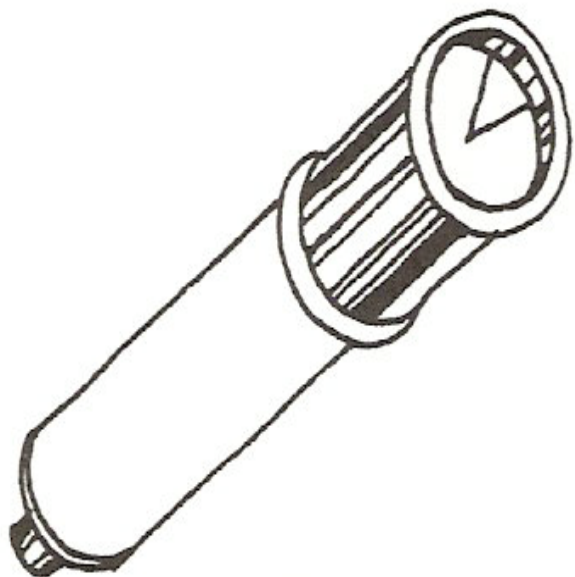
張網式課程是以主題式方法來統整教材。

範例：

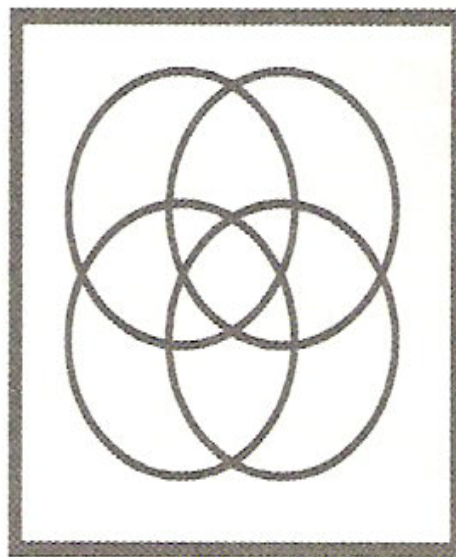
**以地球村為主題，
統整不同的學科。**



整合式



萬花筒——使用每個學科基本元素的一種新式設計與型態。



整合式課程呈現一種類似共有式的跨領域課程統整作法。

範例：

在數學、健體與語文領域，教師尋找各種組型，並利用這些組型來理解所有學科領域的內容。

數學
領域

健體
領域

解讀統計圖表

- 年雨量
- 年均溫
- 碳排放量

全球生態
體系

擬定家庭減碳計畫

- 實行家庭減碳策略
- 比較前後期的電費帳單碳排放量

節能減碳

分析和組織

反省與思考

做紀錄.資料整理

語文
領域

方案編寫

訂定教學方案主題



選擇融入的領域與階段



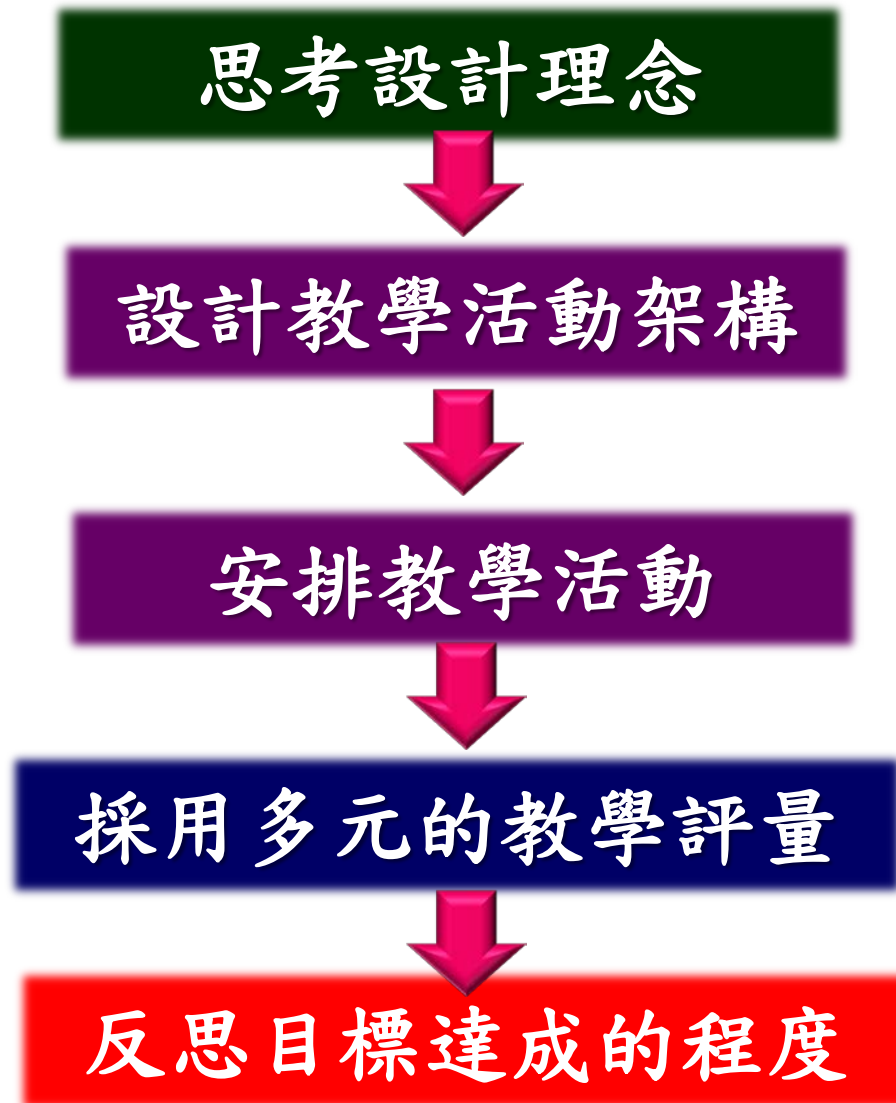
選擇適切的領域能力指標
與國際教育能力指標

擬定學習目標



確認與主題相關的概念

教案編寫



融入非正式課程的模式

主題週或主題月

專欄文章

活動競賽

議題步道

專題演講

研習營隊

融入課程的原則



融入課程的策略

納入**關鍵概念**，強化深度學習
採用**對比教學**，破除刻板印象
運用**失衡理論**，重新解構與建構
運用**議題分析**，敏覺權力關係
善用**敘事文本**，培養反思能力

資源手冊內容

理論篇

國際教育白皮書
國際教育基本概念
國際教育能力指標
課程主題軸與事例說明
課程融入模式與原則

實務篇

教學方案
主題軸一：文化學習
主題軸二：全球議題
主題軸三：國際關連
網頁資源

中小學國際教育推展的挑戰

- 多數以國際交流活動為主，受惠學生少
- 是否能陶養出國際視野或全球公民素養
- 各縣市推動方式與資源仍有差異，離島、東部與雲彰投等縣市更需資源挹注
- 需長期籌備之活動的推廣較少，如外語能力水準的提升、國際教育融入課程、國際議題的融入教學
- 對國際教育真正內涵還不夠瞭解

- 認為英語教學才屬於國際教育內涵
- 課程內容與議題眾多，形成排擠效應
- 原本課程與國際教育聯結性不高
- 偏重活動，較少課程與教學設計
- 偏重認知，較少思考與問題解決
- 升學壓力掣肘國際教育的推展
- 教師教學與行政負擔沈重



NCNUCED
NCNUCED

比較教育學系



一、附加式課程設計

重點概念

- 不僅傳遞「知識」，也傳遞一種看待世界的「視野」。如日本在全球地圖上的位置、與紐西蘭的相關位置。
- 不僅是「單向的」「介紹」，更提供「雙向的」「思考」：他們與我們的關係、異同。如找年齡相近的主角。
- 不是「與我們無關的」世界，而對照了「與我們生活相關的面向」。如cooking。
- 並非「制式地」傳遞知識，而將之轉化為與生活相關。如種植。

課程範例：全球架構下的咖啡

V. S. 南投的製茶產業

- 從一杯早安咖啡開始思考
- 1. 咖啡在全球的貿易量僅次於石油商品。（劉鶴群等編譯，2011）
- 思考：對全球市場與各地的影響為何？對我們的影響為何？咖啡在我們日常生活中扮演什麼角色？
- 2. 咖啡貿易全球化的今日，飲用咖啡的習慣因地而異：80%的歐洲人會坐下來享用；80%的美國人外帶，不在店裡停留。（劉鶴群等編譯，2011）
- 思考：為何有此差異？台灣人的習慣呢？

- 3. 咖啡16世紀源於衣索比亞，經由土耳其帝國而受到歐洲人注意。歐洲人對咖啡的需求助長加勒比海與拉丁美洲的奴隸貿易，持續了對廉價勞工的剝削。
- 4. 政治運動者推動公平貿易咖啡。
- 5. 生態運動者譴責咖啡產業造成雨林的破壞，對全球暖化的影響。（劉鶴群等編譯，2011）
- 思考：我們可以怎麼做？咖啡貿易帶來任何的正面影響嗎？誰從經濟活動中受益？

- 課程規劃架構：
- 1. 主題式課程
- 2. 跨領域課程合作+專題研究：
 - 資訊領域支援資訊技術培訓
 - 社會領域調查咖啡文化、公平貿易咖啡運動與組織
 - 數學領域引領計算成本、合理工資（vs.）當地生活消費水準與利潤
 - 自然與生活領域調查咖啡與生態的關係
 - 語文領域引領學生撰寫與發表報告
 - 藝術與人文領域進行相關創作或創意宣導
 - 綜合領域展開實踐行動



NCNU CED
NCNU CED

比較教育學系



二、融入式課程設計

融入很難？

帶學生批判思考很難？

引領學生養成視野與態度很難？

灰姑娘——一堂美國的閱讀課

<http://www.minghui-school.org/school/article/2005/9/14/47925.html>

- 老師：如果在午夜12點的時候，灰姑娘沒有來得及跳上她的南瓜馬車，可能會出現什麼情況？
- 學生：灰姑娘會變成原來髒髒的樣子，穿著破舊的衣服。哎呀，那就慘啦。
- 老師：所以，你們一定要做一個**守時**的人，不然就可能給自己帶來麻煩。另外，你們看，你們每個人平時都打扮得漂漂亮亮的，**千萬不要邋裏邋遢**地出現在別人面前，不然你們的朋友要嚇著了。**女孩子們，你們更要注意**，將來你們長大和男孩子約會，要是你不注意，被你的男朋友看到你很難看的樣子，他們可能就嚇昏了（老師做昏倒狀，全班大笑）。

以認知為基礎，進入思考與態度養成

- 讓學生思考7個W問題：什麼(what)、時機(when)、為何(why)、對象(who)、教誰(whom)、哪些(which)、如何(how)等問題
- 小組討論的進行
- 適當的提問
- 問題解決的思考
- 開放的討論空間

- 國際教育融入課程：

經濟/數學：

- 殖民經濟政策vs.中心—邊陲的依賴關係、世界體系關係（中心、半中心/邊陲、邊陲）
- 後殖民主義vs.第三世界國家
- 全球化下的排除與接納

歷史：

- 新帝國主義（e.s.荷西）vs.拉丁美洲（隱形不可見）
- 工業革命、新帝國主義的文化觀vs.殖民地的文化觀（新教倫理vs.儒家思想；二元對立論vs.一元論）

語文

- 後殖民主義文學、文化研究

可搭配：全球貧富差距

- 知識經濟：
- 資訊與知識取代資本成為經濟活動中的核心，成為產業升級與財富累積的關鍵，其價值與重要性日益凌駕天然資源與物質資本，專業與高級知識，以及具備高級與專業知識之人力資源尤其重要
- Thurow他認為，電子、電腦、電信、新人造材料、機器人、生物科技等六大新科技彼此結合互動，創造了一個嶄新的經濟世界，也造就全新的產業，如電腦、半導體產業。

- 全球市場、跨國公司的經濟佈局、加大的貧富差距
- --全球篇「全球貧富差距」
- --在地篇「我們的孩子」
- 邁向「分享經濟」的未來
- 參考資源：為什麼貧窮
http://whypoverty.pts.org.tw/zh_TW/theme/poverty

教學設計：

- 目標：瞭解與分析本國與全球貧富差距的原因、其帶來的影響，並能同理與關懷弱勢群體，進而提出改善的策略
- 教學活動：
 - 1.透過影音或文本閱讀，瞭解貧富差距的現況
 - 2.想像你若居處該情境，你會有何感受？
 - 3.分析本國貧富差距的原因，以及其所帶來的影響

- 4.搜尋資料以瞭解我國貧富差距與全球經濟的關係
- 5.分析外國貧富差距的原因，以及其所帶來的影響
- 6.比較兩國貧富差距的原因與影響
- 7.探究相關策略以減少差距所產生的問題

課程範例

- 領域：高中語文、歷史
- 教材內容（翰林國文第一冊）：「愛之淚珠」
泰姬瑪哈陵遊記
- 泰王石棺的墨水瓶雕刻反映的「只有男性是書寫者」
- 高雅、線條柔和、溫柔而寬宏、與環境和諧相依的女性建築之美

- 國際教育融入課程：

【性別議題】

- 泰王石棺的墨水瓶雕刻反映的「只有男性是書寫者」vs.女性在印度文化的角色與處境
- 印度文化中的女性形象，從文學、建築等觀之

【性別議題的比較】

- 印度與中國的女性文學比較vs.社會脈絡
- 印度與中國文學、建築中的女性形象vs.文化觀點中的女性
- 闡述的觀點：帝王vs.紅顏

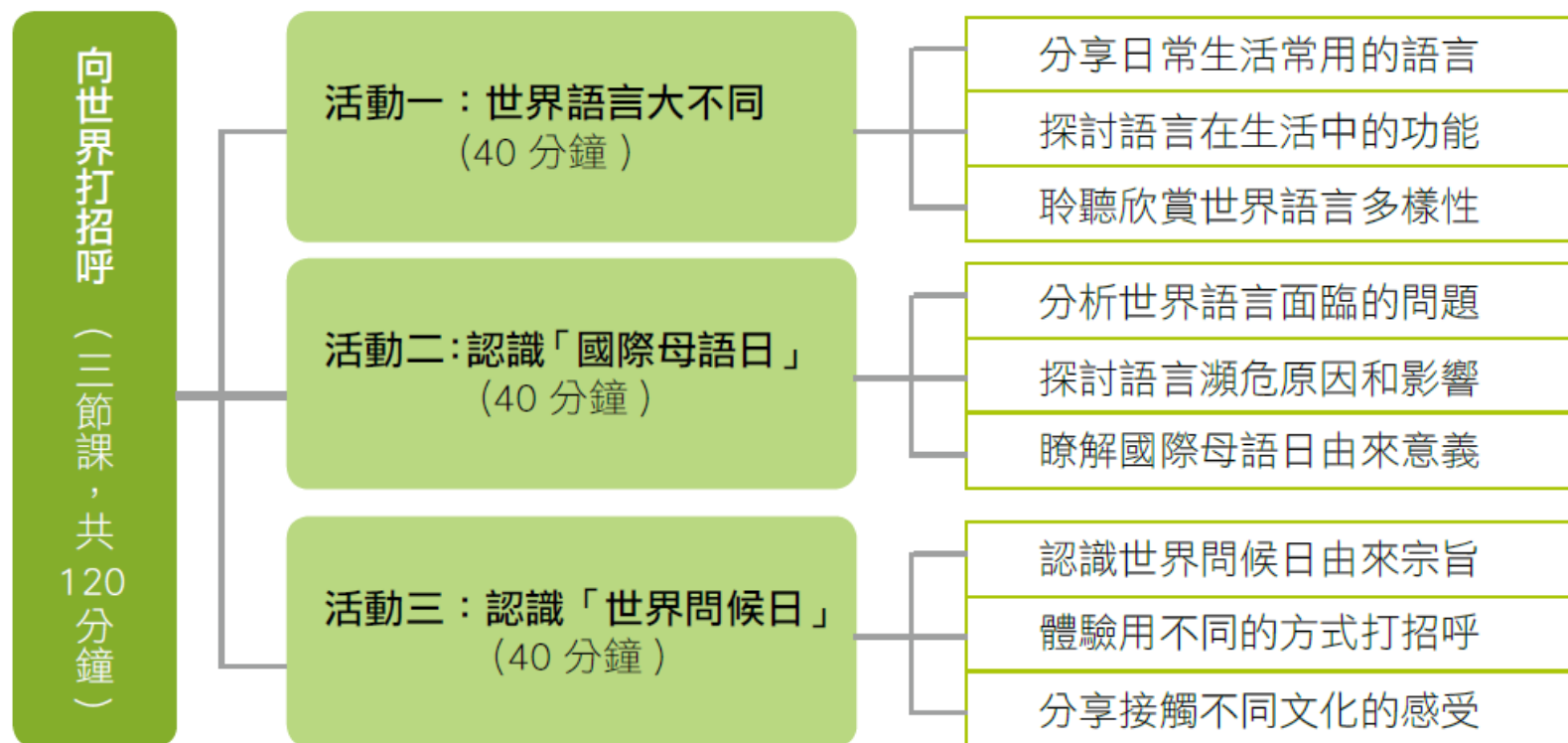
可搭配：性別平等

- 性別的平等：女性的平等權益、非主流性別/性取向/性別氣質的平等權益
- 對女性「纖瘦」的迷思、執迷：社會、文化、經濟迫使的女性纖瘦美的要求，社會、歷史、文化因素影響女性的進食模式
(Thompson, 2005)
- --We are all users.
- --每個女人都美麗

國際教育資源手冊（國小）

範例：打招呼

本教學方案【和世界打招呼】，共分成「世界語言大不同」、「認識國際母語日」與「認識世界問候日」三大活動。



二、提問與分享：

- (一) 國內火車使用哪幾種語言廣播到站的地點？
國語、閩南語、客家語和英語等四種語言廣播火車即將到達「永康站」。
- (二) 除了上述語言，在日常生活中，還聽過哪些語言？
越南話、印尼話、日語、韓語、廣東話、泰國、菲律賓、柬埔寨等語言。
- (三) 生活中的外來語：教師補充一些外來語，進一步說明語言和文化一起傳播出去，透過文化的交流產生了新名詞。
 - 1. 例如中文中的外來語（受日語影響）：沙西米（生魚片）、榻榻米、甜不辣等；從外國語音翻譯而產生的新名詞：秀（表演）、T恤、拷貝、坦克、摩登、壓克力等；印度梵語：一剎那、

三、討論與說明：

- (一) 語言在日常生活中，具有什麼重要性？
語言是人類為了達到溝通想法、傳達訊息、交往聯繫、認識彼此而創造的一套音義符號系統。透過語言可以將心情、想法、意見給對方，增進人們的交往與相互瞭解。語言是人類最重要的交際工具，也是累積和傳遞人類文化的重要工具。
- (二) 世界上有許多不同的語言，當語言不通時可能面臨什麼狀況？
無法溝通彼此意見、無法相互學習、不瞭解彼此文化的差異、可能產生誤會導致衝突等。
- (三) 教師說明：目前英語是世界上使用最廣泛的語言，而全世界最多人使用的語言是華語。為了避免因語言隔閡而造成誤解，除了學習自己國家的語言外，有必要學習其他國家語言，以增進和不同國家人們進行溝通、相互學習，彼此瞭解的能力。

【活動三】認識世界問候日

一、說明與提問：

教師製作教學簡報，補充說明「世界問候日」的由來，並引導學生探討其代表的意義。

(一) 什麼是「世界問候日」？

(二) 你認為訂定「世界問候日」具有什麼意義？

1. 遇到人時能發出真摯的問候，或展露微笑，能增進人與人之間的良性互動，進而能把快樂帶給整個世界。這是一個溫馨的節日，希望透過人與人之間的交流，對維護世界和平起一些作用。
2. 由此可見「相互問候」可以促進彼此的情誼，甚至增進不同種族、不同文化的理解，對已邁入全球化的世界人民而言，是個有意義的節日。

(二) 分享活動：

1. 請學生發表對於各國打招呼的方式，有什麼看法或感受。
2. 有沒有哪些國家的打招呼方式，讓你覺得不自在，為什麼？

(三) 教師鼓勵與總結：

1. 各國打招呼的方式，除了語言、肢體動作不同，臉部表情、眼神也會讓別人感受到不同的態度，不論哪種打招呼的方式，真誠的態度最為重要。
2. 世界各國的問候方式各不相同，都有其文化意義。因此，需要學習以開放的心胸來瞭解各國不同的文化，進而能尊重不同國家的風俗，遵守彼此的禮節，避免觸犯禁忌。

可能的主題.....

- 美國打招呼的用語：一般用語、特殊場合用語、針對不同對象的用語（平輩、師長、長輩、學長姐、學弟妹、陌生人.....）
- 美國打招呼的肢體語言
- 美國不同族群的打招呼用語
- 美國不同族群的打招呼肢體語言
- 台美比一比

紐西蘭中學國際教育範例

- Social sciences, years 7-10
- 文化介紹，以韓國為例
- 單元宗旨：探究紐西蘭變遷中的文化多樣性（**cultural diversity**），以使學生探究文化、文化和語言多樣性的價值，藉此消弭歧視、促進對文化差異的瞭解與欣賞。

概念理解	關鍵概念
● 亞洲移民增加，促使紐西蘭文化更為多樣性。 ● 文化不僅造成表現上的影響，也影響人們的行為、思考，與他人的關係。 ● 瞭解異文化乃是持續不斷進行的歷程。	文化實踐 Cultural practice 習俗 傳統 價值觀 觀點 Perspectives 變遷 多樣性 社區
● 所有文化皆有其內部變異性，而文化間的差異往往被視為一種威脅。 ● 刻板印象與過度概括類推 有礙於對文化多樣性的知覺	刻板印象 Stereotype 歧視 Discrimination 平等 Equity 進路/機會 Access 信念 Beliefs

- 教學設計：

	相關資源
Section 1: 認識文化與文化變遷	Handout 1.1 Handout 1.2
Section 2 潛藏於文化中的價值觀	Handout 2.1 Handout 2.2 Handout 2.3 Handout 2.4
Section 3: 移民	
Section 4: 民族面貌與媒體影響	Handout 4.1 Handout 4.2
Section 5: 刻板印象、歧視與種族衝突	Handout 5.1
Section 6: So what – now what?	Handout 6.1

Handout 1.1

Term	第一定義 (寫下你對以下詞彙的界定)	第二定義(查閱字典，寫下定義)	範例(找出你生活經驗中的範例，以說明下述詞彙)
信念			
價值觀			
感知			
溝通			
態度			

Handout 1.2

規劃	批判思考
主要問題umbrella question? 什麼因素影響文化？	
我的研究問題： <i>規劃某些訪談問題，以尋求主要問題的解答（至少五位受訪者）</i>	思考： 我是否選擇了明確且開放的問題？ 這些受訪者有助於回答主要問題？ 我的問題是否聚焦於族群或團體？ 我的問題是否聚焦於他們的價值觀與觀點？

我從何處可獲得所需訊息？
寫下你能訪談的受訪者清單。

我需要哪些關鍵字以助於我找到相關訊息？
你需要像受訪者解釋文化的意涵，以獲得所需的訊息。

我如何跟別人溝通，以轉知我所學得的內容？
你必須跟同學分享你的發現—
有任何視聽材料輔助你的說明？

我瞭解受訪者告訴我的內涵？
表達所欲傳達訊息的最佳方式為何？

下一步的學習將是什麼？

學習如何帶給我/他人重要意義？
若有機會再進行一次，我會如何改善我的研究進行？

Handout 2.1

傳統vs.現代

韓國婚禮



Handout 2.2

猜謎遊戲

I have: Asia

who has:

An animal that lives in China
and likes to eat bamboo
(The start)

I have: Panda bear

who has:

The main festival in China
that falls between January
and March

I have: Haiku

who has:

The Japanese art of
cultivating ornamental ,
artificially dwarfed trees and
shrubs

I have: Bonsai

who has:

A Chinese martial art
consisting of sequences of
very slow, controlled
movements

Handout 2.3

2008示威抗議



Handout 4.1 民族風貌



Handout 4.2 民族風貌

'The Press'
A8 NEWS Wednesday, September 3, 2008

■ SISTER CITY DEAL

Korean garden opposed

Michael Forbes

A dispute over an ornamental garden had threatened to undermine the relationship between Christchurch and its South Korean sister city, Songpa-gu.

Plans for the \$140,000 sister-city garden at Halswell Quarry Park, to be funded by Songpa-gu, had languished since 2004.

Kim Young-soon, the Mayor of Songpa-gu, a district of Seoul, will visit Christchurch next month.

The Christchurch City Council opted last week to fast-track approval for the garden, despite the objection of some residents.

The residents believed the proposed garden structures would not match the local environment.

The garden will include traditional Korean gates, stone steps and a 3m-high noticeboard.

A Songpa-gu sister-city committee member said the council decision had saved the relationship.

Forbes Taylor said that in South Korea, "when the mayor approves something, it's like listening to God".

Taylor said Songpa-gu would probably have severed ties with Christchurch.

He said Songpa-gu officials were upset that work had not started on the garden, and committee member Mary Yoon had travelled to Songpa-gu in June to negotiate an extension beyond an initial deadline for approval of the project.

"She discovered relationships were very low. The officials in Songpa-gu had suffered a loss of face," Taylor said.

"It's a very hierarchical society over there and when the mayor approves something, it's like listening to God, so I think they took it as an insult. But the council realised they could not afford to have a park area wreck international relationships."

Taylor expected construction to be under way by Young-soon's visit in October.

However, the Kennedys Bush Residents' Association said it planned to block the council decision.

Association chairman Dave Elder said the garden's structures were "incongruous" with the surroundings of a botanical park and "would stick out like a sore thumb".

"It's hard to see how they would be of any benefit to the community," he said.

The council decision gave permission for the sister-city committee to seek building consent immediately.

Christchurch City councillor Mike Wall, who is on the Songpa-gu sister-city committee, agreed Christchurch's relationship with the South Korean district would have been jeopardised if the council had decided to return the \$140,000 donation.

Wall said he did not believe opposition from Halswell residents would hold up construction.

"I hope, for the sake of the city, people see sense and we can get on with things," he said.

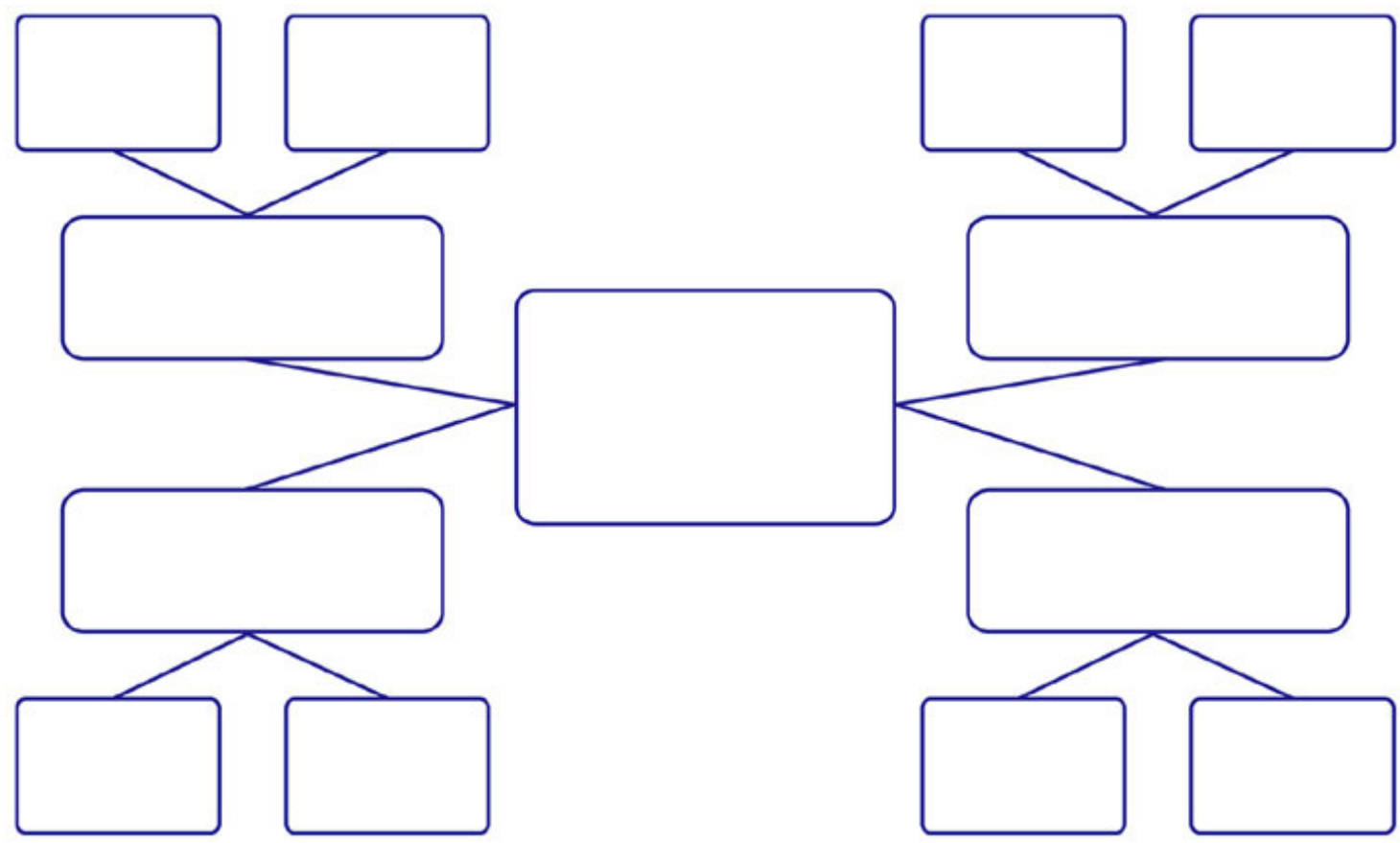
Handout 5.1 名言佳句



- There are, in every age, new errors to be rectified and new prejudices to be opposed. [Samuel Johnson](#)
- The highest result of education is tolerance. [Helen Keller](#)
- Be the change you want to see in the world. [Mahatma Gandhi](#)

Handout 6.1 將下述字彙擺入下圖適當處

Workplaces, Educational institutions, Government agencies, Communities, Local businesses, Schools, Local councils, Support groups, Colleges, Retail shops, Local services, Health services, Cultural Cohesion.



- Hansik (NZ課程連結：韓國大使館
<http://www.korea.net/exploring.do>)
- 韓國主食："Hansik" is composed of steamed rice with side dishes of seasoned vegetables, soup, stew and meat and/or fish.



Steamed rice (left) and kimchi



檢核指標

- Czarra (2002) 全球教育檢核指標 (global education checklist-curriculum)
- 1.族群多元性是否反映在課程中
- 2.讀本是否納入全球各地重要文獻？是否納入少數族群作品？
- 3.社會科是否讓學生有機會學習其他文化？討論其他文化與世界的關聯性？影響他們的世界大事？

- 4.藝術與音樂課，是否反映社會的族群多元面貌？
- 5.是否有機會讓學生學習英語以外的其他世界語言？其其他文化？
- 6.健康與科學課程，是否納入全球性議題？
- 7.學校行事是否納入具世界性意義的重要事件？
- 8.教師是否具課程設計與專業成長機會，以嘗試發展課程的全球面向？
- 9.學校是否提供機會，讓學生有機會接觸其他文化與國家？



NCNU CED
NCNU CED

比較教育學系



國際教育課程發展實作篇

流程

- 13：00 -14：20
各組國際教育能力素養、主題/次主題規畫
（講師每組指導7分鐘）
- 14：20-14：50
各組發表（組內輪流，分別負責介紹本組、聆聽他組；7分鐘換一組）
- 15：00-15：30
各組修正討論
- 15：30發表時間

思考一下

你對學生能力的期待？

- 在全球化的脈絡中
- 我的學生.....
- （第一個小便利貼、一個能力一張便利貼）
- （每人寫2張，2分鐘撰寫）
- （10分鐘：釐清定義與想法、歸納類別、討論輕重緩急、建構共識）

有待提升的能力	擁有優勢的能力	我可以/希望 提升的學生能力

國際教育目標：全球公民素養

- 1. **全球意識與全球視野**：全球一體、國際理解、世界社會（world society）的認識
- 2. **跨文化理解與溝通能力**：外語習得、打破我族中心，尊重、瞭解不同國家與族群文化，打破刻板印象與偏見，且能進行良好跨文化溝通
- 3. **全球關懷與行動**：理解與維護人權與社會正義，促進國際理解與和平、**批判思考**與創意革新
- **國際力**：資訊與傳播科技（ICT）、終身學習（不斷學習、不斷挑戰自己）、學習能力與興趣（學習方法、高階思考能力、研究能力）、分析歸納與掌握、團隊合作、洞察與分析地方與全球情境和優劣勢、多元能力與任務、競爭能力與態度、流動能力與適應能力、問題解決與應變的能力

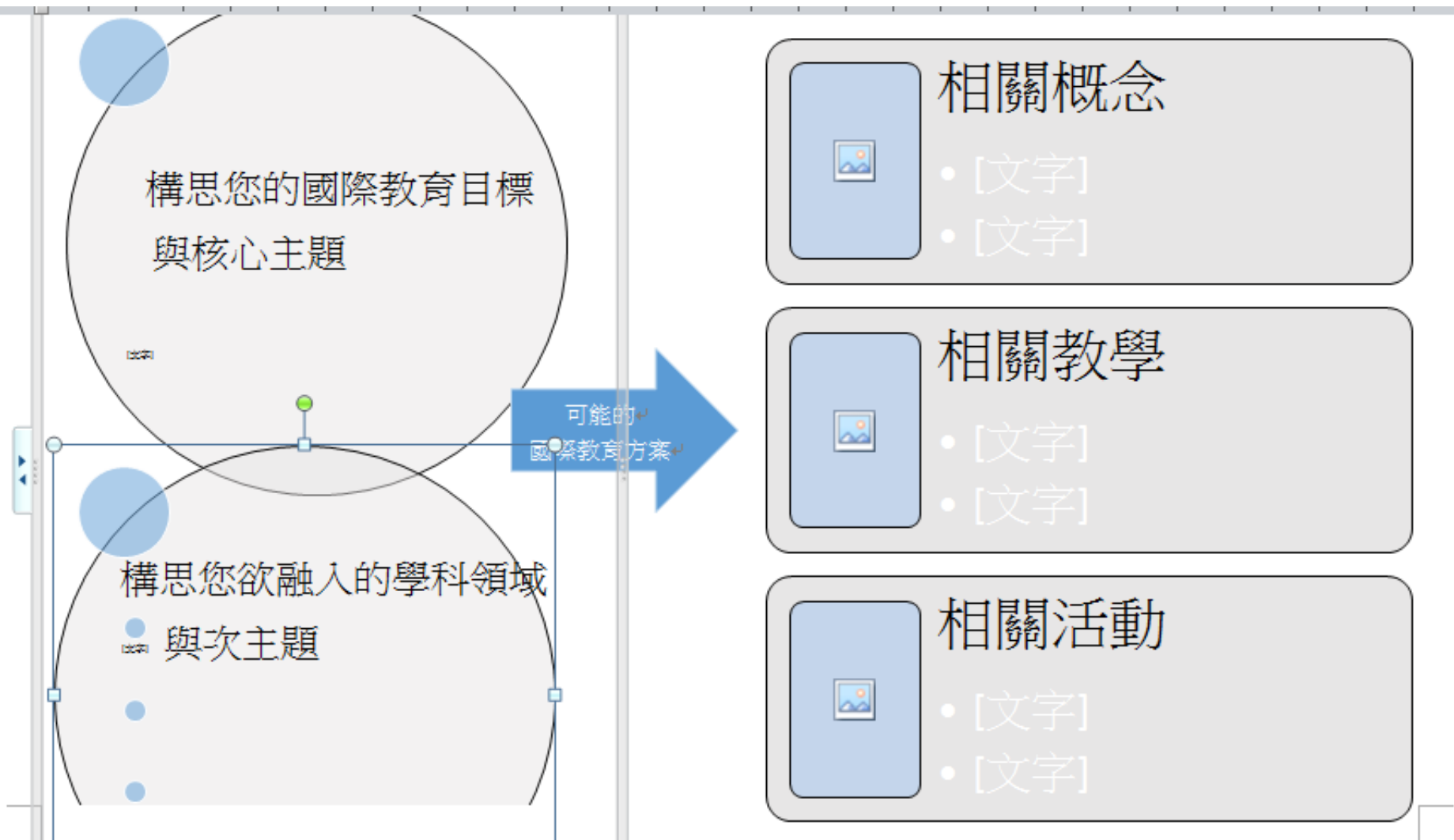
思考一下

- 基於學生的能力需求與考量
- 基於我的教學專業與興趣
- 基於學校內外部條件
- 我想發展的國際教育主題.....

思考一下

- 如果你
- 你希望規畫什麼主題的國際教育教案
- （第二個小便利貼；一個主題一張便利貼）
- （每個人寫2張，3分鐘撰寫—需回應能力素養）
- （15分鐘：釐清內容與想法、歸納類別、討論輕重緩急、建構共識）
- （20分鐘：扣合能力素養、主題，討論次主題、教學內容）

概念架構



勇敢嘗試

不畏懼失敗與不完美
邁向未來

參考文獻

- 李苹綺譯（1998）。（James A. Banks原著）。
多元文化教育概述。台北市：心理。
- 洪雯柔（2002）。全球化、本土化辯證關係
中的比較教育研究。國立暨南國際大學比
較教育研究所博士論文（未出版）。
- 蔡清田（2007）。學校本位課程發展「情境
分析」的理念與實踐。周淑卿、陳麗華主
編，課程改革的挑戰與省思（頁121-140）。
高雄：麗文。